

432865-2026 - Kompetizzjoni

In-Norveġja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Purchase of 40 care homes adapted for round-the-clock care services

OJ S 120/2026 25/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Øygarden Kommune

Email: postmottak@oygarden.kommune.no

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Purchase of 40 care homes adapted for round-the-clock care services

Deskrizzjoni: Øygarden Municipality intends to enter into a contract with a supplier for the purchase of 40 turnkey care homes adapted for round-the-clock care services.

Identifikatur tal-proċedura: 81ef4ada-7065-4022-b929-7cc8aa33ba7e

Identifikatur intern: 6029

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45215000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat mas-saħħa u servizzi soċjali, għall-krematorji u utilizzazzjoni pubblika

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Falliment: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Il-korruzzjoni: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Arrangament mal-kredituri: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frodi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined

directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Involvement dirett jew indirett fit-tiegħija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Imġiba professjonali serjament ħażina: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Reat li jikkonċerna l-kondotta professjonali fid-dominju tal-akkwist pubbliku fil-qasam tad-difiża: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Nuqqas ta' affidabbiltà biex jiġu esklużi r-riskji għas-sigurtà tal-pajjiż: Is the tenderer assessed to lack the reliability necessary to exclude the risk of national security?

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Purchase of 40 care homes adapted for round-the-clock care services

Deskrizzjoni: Øygarden Municipality intends to enter into a contract with a supplier for the purchase of 40 turnkey care homes adapted for round-the-clock care services.

Identifikatur intern: 7865

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45215000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat mas-saħħa u servizzi soċjali, għall-krematorji u utilizzazzjoni pubblika

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 26 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Reduction of environmental impact

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall be registered in a company register, professional register or trade register in the country where the tenderer is established.

Documentation requirements: * Norwegian companies: Company Registration Certificate *

Foreign companies: Confirmation that the company is registered in a company register, professional register or commerce register in the state where the tenderer is established.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract. Documentation requirements: * Tenderers shall present their annual accounts with notes and auditor reports in the last 2 years. * Tenderers shall provide a credit rating. If the tenderer has a legal reason for not submitting the documentation that the contracting authority has requirement, he can document his economic and financial capacity by presenting other relevant documentation.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have relevant experience with the execution of projects that include the construction of buildings of approximately identical storleik and complexity. The experience can be as a builder/property developer or as a turnkey contractor. Documentation requirements: A description of the tenderer's up to 3 most relevant assignments/projects. The description shall include an extension for the relevant project, what type of building, location (geographical), area, date of execution, approximately the contract value and the tenderer's role in the project. It is the tenderer's responsibility to show that the levelled assignments/projects are of approximately samanlike storleik and complexity.

Documentation for relevant projects that the tenderer has carried out for more than five years will also be considered, but the completion of the project cannot be for more than 10 years.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Price

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Offers will be evaluated on the basis of a comprehensive assessment with particular focus on: How well the location and outdoor areas facilitate participation in the local community, access to central functions, opportunities to meet other people and spend time outdoors in attractive surroundings. How well the planning solution and the design of the building facilitate good living conditions for the residents, a homely living environment and efficient operation of the care homes.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: The contracting authority has not weighted climate and environmental inspections in the award criteria, cf. the public procurement regulations § 7-9 (2). In the city, the contracting authority has asked for climate and environmental requirements in the requirement specifications, cf. § 7-9 (4): "The award criterion in accordance with the second and third paragraphs can be published with climate and environmental requirements in the requirement specifications, if it is clear that this gives a good climate and environmental effect, and this is founded in the procurement document". Here are our foundations. The climate gas emissions from the production of materials and climate gas emissions from energy use in operation are the most important products that the construction project has on climate and environment, based on experiences from the current thinking of life (LCA) for new buildings. Passive house levels are required in order to reduce the work from energy. This is mainly passive measures in the building body that make the building very energy efficient and which is a recognised level in the industry. In addition there are requirements to reduce at least 15% of the climate gas outlet connected to materials, samanlikna with reference values from the Directorate for Management and Financial Management (DFØ). If these requirements had vore downhill as the award criterion, it is not very likely that one would have achieved an energy need at the level of passive house and a climate gas reduction of 15 %. This is because passive houses themselves are a costly measure, and that there is also additional costs for meir climate friend materials, such as lock carbone concrete or climate gips. A situation can therefore occur where the tenderer does not achieve the goal, or where no tenderer achieves them. When the project in the city surely to set the two objectives as requirements, we are confident that all tenderers will achieve the goal. If the host set the award criteria, the target host cannot be reached for sure. It is therefore clear that it gives a three climate and environmental effect to set the targets as requirements rather than compete on them. According to the procurement regulations § 7-9 (1), the objective of the tender contest is "to reduce the procurement of its joint climate footprint or environmental impact". The exception result in § 7-9 (4) must be submitted in light of this. A multi-disciplinary team of construction professionals, purchasing professionals, contract law doctors as well as climate and environmental expertise have made this assessment. The conclusion is that this procedure will give the best moglege climate and environmental gains, cf. the procurement regulations § 7-9 (1), and that the terms in § 7-9 (4) are thus met. The contracting authority does not need to have the environment as the award criteria in this competition.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://app.artifik.no/procurements/6029>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: e-Tendering

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://app.artifik.no/procurements/6029>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: N/A

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: N/A

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Hordaland tingrett

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Øygarden Kommune

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Øygarden Kommune

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Artifik AS

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Øygarden Kommune

Numru tar-registrazzjoni: 922530890

Indirizz postali: Foldnesvegen 1

Belt: Øygarden

Kodiċi postali: 5354

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Margunn Wikum-Olsen

Email: postmottak@oygarden.kommune.no

Telefown: +47 56160000

Indirizz tal-internet: <https://www.oygarden.kommune.no>

Profil tax-xerrej: <https://www.oygarden.kommune.no>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Hordaland tingrett

Numru tar-reġistrazzjoni: 926723367

Indirizz postali: Postboks 7412

Belt: Bergen

Kodiċi postali: 5020

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: hordaland.tingrett@domstol.no

Telefown: +47 55699700

Indirizz tal-internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/hordaland-tingrett/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Artifik AS

Numru tar-reġistrazzjoni: 925364967

Indirizz postali: Stortingsgata 12

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0161

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: support@artifik.no

Indirizz tal-internet: <https://artifik.no>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1c429064-b27e-424b-84a6-9e7628e3b938 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 22/06/2026 14:33:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 432865-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 120/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 25/06/2026